

2020年7月13日

荷主各位

 マースク AS
カスタマーエクスペリエンス・サービス

**新型コロナウイルス感染拡大防止策
-東京カウンター一時閉鎖のご案内 (8)-**

拝啓 貴社ますますご清祥のこととお慶び申し上げます。
平素は格別のご高配を賜り、厚く御礼申し上げます。

さて、この度東京支店が所在しておりますビル事務所階の入居中の関係者が新型コロナウイルスに感染したとの連絡がございましたことをご報告申し上げますとともに、弊社東京支店社員を全面的な在宅勤務へと移行し当面の間東京カウンターを一時閉鎖とさせていただきます事をご報告申し上げます。

【経過・対応の報告】

- 7月13日(月)に該当事務所からビル防災センターより弊社へと感染報告がございました。
- 該当者の症状が確認されたのは7月9日(木)で、最終出勤が7月8日(水)となり、以降は出社されておられません。
- 事務所内の消毒作業は専門業者にて行われ7月12日(日)の夜間に完了しております

【カウンター営業時間】

支店	現行営業日及び時間	2020年7月13日(月)より31日(金)まで
東京	月・水・金(祝日を除く) 10:00-12:00 午前中のみ	一時閉鎖
大阪	月・水・金(祝日を除く) 10:00-12:00 午前中のみ	月・水・金(祝日を除く) 10:00-12:00 午前中のみ

【輸入 B/L 差し入れの場合】

- 大阪にご来店の際は[オンライン来店予約フォーム](#)にて来店 1 営業日前 16 時までにご予約をお願いします。QR コードからもアクセスいただけます。



- 郵送の際は[オンライン差し入れ申し込みフォーム](#)からご連絡の上、ご手配をお願いします。


【輸出及び三国間 B/L 発行の場合】

- Sea Way Bill への変更

荷受人(Consignee)様が記名式(Straight B/L)の場合は、Sea Way Bill への変更をご検討ください。原本を輸入地側へ発送する必要がなく迅速な貨物リリースが可能です。

カウンター閉鎖期間、発行前の Negotiable B/L から Sea Way Bill への日本側の変更手数料は免除させていただきます。但し、輸入地側通関が終了してからの訂正は、現地側の通関手数料をご負担いただくこととなりますので、早めの訂正をご手配ください。一部、輸入地側の規制により Sea Way Bill の対応が不可となる地域がございますのでご注意ください(添付 1 参照)。

尚、弊社では Sea Way Bill の発行はすべて弊社 e コマースサイト maersk.com でのオンライン発行へと全面移行しております。

2. Negotiable B/L オンライン発行

ご契約を頂いたお客様には弊社 e コマースサイトでのオンラインでの Negotiable B/L が 24 時間発行が可能です。[弊社ウェブサイト](#)をご参照の上、この機会にぜひご利用をご検討ください。B/L のセキュリティペーパーは弊社よりご指定の場所へ郵送いたします。

3. サレンダー(日本側での 3 部回収)

オンラインB/Lをご契約いただくお客様はウェブサイトよりSurrenderのご依頼がリリースされております。こちらに関してはサレンダー手数料の適用外となります。

また Sea Way Bill と同様に輸入地側の規制によりサレンダーの対応が不可となる地域がございますのでご注意ください(添付 1 参照)。

4. Negotiable B/L 輸入地発行

上記 2 及び 3 が困難な場合、輸入地での B/L 発行切り替えも可能です。輸入地側での発行をご希望の場合は Shipping Instruction (ドックレシート)での記載の有無にかかわらず輸出カスタマーサービス(jp.export@maersk.com)まで e メールにてご連絡をお願いいたします。

【Certification 発行の場合】

1. 担当カスタマーサービスまで事前に e メールにてお申し込みください。

また、今後の感染拡大状況などによりカウンター営業時間の変更が発生する際には随時弊社[ホームページ](#)->Local Customer Advisory 及び [Twitter](#)にてご連絡致します。

敬具

【添付 1】

2020年7月13日現在、以下の国では輸入通関の際に Negotiable B/L の提示を義務付け、Sea Way Bill 及びサレンダーの対応が許可されていません。

Destination country	輸入国
Angola	アンゴラ共和国
Cape Verde Island	カーボベルデ共和国
Colombia	コロンビア共和国
Brazil	ブラジル連邦共和国
Venezuela	ベネズエラ・ボリバル共和国
Haiti	ハイチ共和国
Costa Rica	コスタリカ共和国
Dominican Republic	ドミニカ共和国
Honduras	ホンジュラス共和国
Nicaragua	ニカラグア共和国（注 2）
Peru	ペルー共和国
Argentina	アルゼンチン共和国
Paraguay	パラグアイ共和国
Mozambique	モザンビーク共和国
Tanzania（注2）	タンザニア連合共和国（注 3）
Ecuador	エクアドル共和国
Chile	チリ共和国

注 1) 輸入地国により予告なく変更が発生する場合がございますのでご了承ください。

注 2) 2020年7月13日現在、一部例外的に Freight Forwarder 様向けに Sea Way Bill の対応が可能となっております。解除時期が未定及び Freight Forwarder 様の確認を都度現地と行うため、当リストには記載致しませんが、B/L 訂正時にカスタマーサービス側で再確認いたします。

注 3) 2020年4月6日にタンザニア共和国の新型コロナ感染対策と致しまして、最終仕向け地が Zanzibar 向け場合のみ Sea Way bill 受付可との情報がございました。解除時期が未定のため、当リストには記載致しませんが、B/L 訂正時にカスタマーサービス側で再確認いたします。

July 13th, 2020**COVID-19 and Tokyo Counter Office Closure Notice**

Dear valued Customer,

We wish you and your dear ones are all safe and healthy.

Trust you are aware of the developing situation globally regarding COVID-19, which is both concerning and resulting in serious disruption to the global supply chain .

All Maersk business operations throughout Japan continue to run as normal, and in keeping with our SAFETY FIRST policy all our employees are currently working remotely from the safety of their own home. This is also in keeping with the recent guidance issued by the Tokyo governor encouraging citizens to ensure social distancing.

Please rest be assured that we have adequate IT infrastructure to ensure we stay connected with our customers and deliver high-quality service and support, as usual.

You are requested to use the existing channel to get in touch with our Customer Service colleagues at jp.export@maersk.com or jp.import@maersk.com or call us at 81-3-6630-4200.

Counters and Delivery orders

- Export Bill of Lading Issuance and Import Bill of Lading Surrender
 - Closed at all our offices at Tokyo and Osaka from April 10th until further notice.
- In case you are unable to visit our counters please write to jp.import@maersk.com (Deliver Order release) and jp.export@maersk.com (Telex release) and our Customer Service teams will be happy to assist you.
- We will waive all charges in case you opt for change B/L type
- Cargo Release details can be tracked through Sea NACCS

Bill of Lading issuance

To make it easier for you to manage any situations remotely, we have the below recommendations as of today :

- We encourage you to release Seaway Bill of Lading instead of Negotiable Bill of Lading.
- For import countries which do not accept waybills or electronic release – we are able to provide an option of 'destination' release of Original BLs. The list of countries are as below. These countries are not yet in a lockdown mode, in case they do so – we will come back with revised guidelines. The countries are in process of discussing options with local authorities.

Angola	Costa Rica	Paraguay
Cape Verde Island	Dominican Republic	Mozambique
Colombia	Honduras	Tanzania (1)
Brazil	Nicaragua	Ecuador
Venezuela	Peru	Chile
Haiti	Argentina	

(1) It is subject to change,. For detail, please reach out to our customer service.

- Collect Bills of Lading from other locations (Out port or Destination offices in Maersk)
- For Certificate Issuance, we will release PDF certificates with E-Stamps

- Our Customer Service teams will reach out to you proactively and discuss plan of action for Negotiable Bill of Lading shipments.

Sincerely,
Your Maersk